

Γερμανία-Φρανκφούρτη: Κατασκευαστικές εργασίες για σιδηρόδρομους

OJ S 205/2023 24/10/2023

Ανακοίνωση τροποποίησης

Έργα

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/ΕΕ

## Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή/αναθέτων φορέας

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: DB Netz AG (Bukr 16)

Ταχ. διεύθυνση: Adam-Riese-Straße 11-13

Πόλη: Frankfurt Main

Κωδικός NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Ταχ. κωδικός: 60327

Χώρα: Γερμανία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Führer, Ingo

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [ingo.fuehrer@deutschebahn.com](mailto:ingo.fuehrer@deutschebahn.com)

Τηλέφωνο: +49 35146125396

Φαξ: +49 3514613079

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

## Τμήμα II: Αντικείμενο

---

### II.1. Εύρος της σύμβασης

#### II.1.1. Τίτλος

ESTW Altenburg und Bahnhof Altenburg

Αριθμός αναφοράς: 20FEI43541

#### II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

45234100 Κατασκευαστικές εργασίες για σιδηρόδρομους

#### II.1.3. Είδος σύμβασης

Έργα

### II.2. Περιγραφή

#### II.2.2. Επιπλέον κωδικός(-οί) CPV

44322100 Αγωγοί καλωδίων, 45221112 Κατασκευαστικές εργασίες για σιδηροδρομικές γέφυρες, 45231400 Κατασκευαστικές εργασίες για γραμμές ηλεκτροδότησης, 45233120 Έργα οδοποιίας, 45234116 Εργασίες διάστρωσης σιδηροτροχιών

#### II.2.3. Τόπος εκτέλεσης

Κωδικός NUTS: DEG0M Altenburger Land

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: 04600 Altenburg (Thüringen)

#### II.2.4. Περιγραφή της προμήθειας κατά τη στιγμή σύναψης της σύμβασης

LOS 1 (Vergabelos 203) - BAULEISTUNGEN:

Oberbau (ca. 20 km Gleise, 42 Weichen (Beistellung Oberbaustoffe durch AG)), Tiefbau (ca. 70.000 m<sup>3</sup>Erdarbeiten, 117.000 m<sup>2</sup> Planum herstellen), Kabeltiefbau (ca. 22 km Kabelgefäßsysteme), Mittellängsverbau herstellen ca. 5,4 km;  
Ingenieurbau (u.a. Neubau 7 Brücken (Stahlbetonrahmenbauwerke bis 3-feldrig, lichte Weiten bis 12 m und lichte Höhen bis 5 m), Instandsetzung weiterer Bestandsingenieurbauwerke, 11 Durchlässe (Fertigteilrahmen-und Rohrdurchlässe),  
Bohrpfahl-/Spund-/Stützwände (5 Bohrfahlwände mit lichter Höhe 0,5-2,6 m und Länge 722 m, 2 Spundwände mit lichter Höhe 0-1,9 m und Länge 570 m, 1 Winkelstützwand mit lichter Höhe 1,5 m und Länge 15 m, 1 Winkelstützwand mit Bohrfahlgründung und lichter Höhe 5 m sowie Länge 157 m), Lärmschutzwände (715 m mit 3 m Höhe, 560 m mit 2 m Höhe, 1.450 m mit 5 m Höhe));  
1 Stück Signalausleger (Stahl), 4 Weichenheizstationen;  
Bahnsteige mit Zugang und Ausstattung (1 konventioneller Außenbahnsteig 55 cm ü.SO, 1 Kante, Länge 155m; 1 Interimsbahnsteig, modular, 55 cm ü.SO, 2 Kanten, Länge 155 m)  
Straßenbau (ca. 8.000 m<sup>2</sup> Asphalt, ca. 5.000 m<sup>2</sup> Pflaster)  
Besonderheiten: Bauen unter Aufrechterhaltung des elektrischen Eisenbahnbetriebes, teilweise Gewährung von Sperrpausen; Bauen im innerstädtischen Gebiet, teilweise eingeschränkte Zugänglichkeiten, paralleles Bauen mit anderen Firmen;

#### **II.2.7. Διάρκεια σύμβασης, συμφωνίας-πλαίσιο, δυναμικού συστήματος αγορών ή παραχώρησης**

Έναρξη: 11/01/2021 Λήξη: 30/10/2026

#### **II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

### **Τμήμα IV: Διαδικασία**

---

#### **IV.2. Διοικητικές πληροφορίες**

##### **IV.2.1. Γνωστοποίηση ανάθεσης σύμβασης σχετικά με την εν λόγω σύμβαση**

Αριθ. προκήρυξης στην ΕΕ S: [2020/S 227-559842](#)

### **Τμήμα V: Ανάθεση σύμβασης/παραχώρησης**

---

Σύμβαση αριθ.: 20FEI43541 MKA 588

Αριθμός τμήματος: 1

Τίτλος:

Los 1 (Vergabelos 203) - Bauleistungen ESTW / Bf. Altenburg - Treben-Lehma

#### **V.2. Ανάθεση σύμβασης/παραχώρησης**

##### **V.2.1. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης/απόφασης ανάθεσης της σύμβασης παραχώρησης**

11/11/2020

##### **V.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές**

Η σύμβαση/παραχώρηση ανατέθηκε σε όμιλο οικονομικών φορέων: ναι

##### **V.2.3.**

### **Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου/παραχωρησιούχου**

Επίσημη επωνυμία: ARGE Hentschke Bau / Amand / Gleisbau Bautzen, c/o Hentschke Bau GmbH

Ταχ. διεύθυνση: Zeppelinstraße 15

Πόλη: Bautzen

Κωδικός NUTS: DED2C Bautzen

Ταχ. κωδικός: 02625

Χώρα: Γερμανία

Ο ανάδοχος/παραχωρησιούχος είναι MME: ναι

### **V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου/παραχωρησιούχου**

Επίσημη επωνυμία: Amand Bau Sachsen GmbH & Co. KG

Ταχ. διεύθυνση: Wilsdruffer Straße 12

Πόλη: Grumbach

Κωδικός NUTS: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Ταχ. κωδικός: 01723

Χώρα: Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 352049550

Ο ανάδοχος/παραχωρησιούχος είναι MME: ναι

### **V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου/παραχωρησιούχου**

Επίσημη επωνυμία: Gleisbau Bautzen

Ταχ. διεύθυνση: Baschützer Straße 13

Πόλη: Bautzen

Κωδικός NUTS: DED2C Bautzen

Ταχ. κωδικός: 02625

Χώρα: Γερμανία

Ο ανάδοχος/παραχωρησιούχος είναι MME: ναι

### **V.2.4. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος/της παραχώρησης**

## **Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες**

---

### **VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

#### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: Vergabekammer des Bundes

Ταχ. διεύθυνση: Villemomblerstr. 76

Πόλη: Bonn

Ταχ. κωδικός: 53123

Χώρα: Γερμανία

#### **VI.4.3. Υποβολή προσφυγών**

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem

Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten

Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der

Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der

Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann

eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**  
19/10/2023

**Τμήμα VII: Τροποποιήσεις στη σύμβαση/παραχώρηση**

---

**VII.1. Περιγραφή της προμήθειας μετά τις τροποποιήσεις**

**VII.1.1. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV**

45234100 Κατασκευαστικές εργασίες για σιδηρόδρομους

**VII.1.2. Επιπλέον κωδικός(-οί) CPV**

44322100 Αγωγοί καλωδίων, 45221112 Κατασκευαστικές εργασίες για σιδηροδρομικές γέφυρες, 45231400 Κατασκευαστικές εργασίες για γραμμές ηλεκτροδότησης, 45233120 Έργα οδοποιίας, 45234116 Εργασίες διάστρωσης σιδηροτροχιών

**VII.1.3. Τόπος εκτέλεσης**

Κωδικός NUTS: DEG0M Altenburger Land

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: 04600 Altenburg (Thüringen)

**VII.1.4. Περιγραφή της σύμβασης**

LOS 1 (Vergabelos 203) - BAULEISTUNGEN:

Oberbau (ca. 20 km Gleise, 42 Weichen (Beistellung Oberbaustoffe durch AG)), Tiefbau (ca. 70.000 m<sup>3</sup>Erdarbeiten, 117.000 m<sup>2</sup> Planum herstellen), Kabeltiefbau (ca. 22 km Kabelgefäßsysteme), Mittellängsverbau herstellen ca. 5,4 km;

Ingenieurbau (u.a. Neubau 7 Brücken (Stahlbetonrahmenbauwerke bis 3-feldrig, lichte Weiten bis 12 m und lichte Höhen bis 5 m), Instandsetzung weiterer Bestandsingenieurbauwerke, 11 Durchlässe (Fertigteilrahmen-und Rohrdurchlässe),

Bohrpfahl-/Spund-/Stützwände (5 Bohrpfahlwände mit lichter Höhe 0,5-2,6 m und Länge 722 m, 2 Spundwände mit lichter Höhe 0-1,9 m und Länge 570 m, 1 Winkelstützwand mit lichter Höhe 1,5 m und Länge 15 m, 1 Winkelstützwand mit Bohrpfahlgründung und lichter Höhe 5 m sowie Länge 157 m), Lärmschutzwände (715 m mit 3 m Höhe, 560 m mit 2 m Höhe, 1.450 m mit 5 m Höhe));

1 Stück Signalausleger (Stahl), 4 Weichenheizstationen;

Bahnsteige mit Zugang und Ausstattung (1 konventioneller Außenbahnsteig 55 cm ü.SO, 1 Kante, Länge 155m; 1 Interimsbahnsteig, modular, 55 cm ü.SO, 2 Kanten, Länge 155 m)

Straßenbau (ca. 8.000 m<sup>2</sup> Asphalt, ca. 5.000 m<sup>2</sup> Pflaster)

Besonderheiten: Bauen unter Aufrechterhaltung des elektrischen Eisenbahnbetriebes, teilweise Gewährung von Sperrpausen; Bauen im innerstädtischen Gebiet, teilweise eingeschränkte Zugänglichkeiten, paralleles Bauen mit anderen Firmen;

**VII.1.5. Διάρκεια σύμβασης, συμφωνίας-πλαίσιο, δυναμικού συστήματος αγορών ή παραχώρησης**

Έναρξη: 11/01/2021 Λήξη: 30/10/2026

**VII.1.6. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος/της παραχώρησης**

**VII.1.7. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου/παραχωρησιούχου**

Επίσημη επωνυμία: ARGE Hentschke Bau/Amand/Gleisbau Bautzen, c/o Hentschke Bau  
Πόλη: Bautzen

Κωδικός NUTS: DED2C Bautzen

Ταχ. κωδικός: 02625

Χώρα: Γερμανία

Ο ανάδοχος/παραχωρησιούχος είναι ΜΜΕ: όχι

## **VII.2. Πληροφορίες σχετικά με τις τροποποιήσεις**

### **VII.2.1. Περιγραφή των τροποποιήσεων**

Φύση και έκταση των τροποποιήσεων (με ένδειξη πιθανών προηγούμενων αλλαγών στη σύμβαση):

MKA 588 - Mehrkosten Mäharbeiten auf Böschungen steiler 1:3

### **VII.2.2. Λόγοι τροποποίησης**

Ανάγκη τροποποίησης λόγω περιστάσεων που δεν μπορούσε να προβλέψει επιμελής αναθέτουσα αρχή/αναθέτων φορέας (άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/23/ΕΕ, άρθρο 72 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, άρθρο 89 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/25/ΕΕ)

Περιγραφή των περιστάσεων οι οποίες κατέστησαν απαραίτητη την τροποποίηση και εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των εν λόγω περιστάσεων:

Die Böschungen sollten vom AN203 direkt nach der Profilierung mit der Maßnahmensaat angesät werden, um gegen Bodenerosion zu sichern.

Die Maßnahme beinhaltet die einjährige Fertigstellungspflege zum Erreichen einer abnahmereifen Leistung – wie ausgeschrieben (2 Stk. Mähgänge). Die Pflege einer Böschung steiler 1:3 ist aufwendiger und erfordert einen ferngesteuerten Mäher – wie vom AN richtig beschrieben. Eine Böschungsmahd steiler 1:3 ist deshalb vom AN höher zu kalkulieren als 1:3-1.4.

### **VII.2.3. Αύξηση τιμής**